

A2.6 En el hotel



- Realice el registro de entrada y de salida del hotel.
- Solicite cambios o servicios adicionales durante su estancia.
- Informe de cualquier incidencia relacionada con su estancia en recepción.

La recepción	<i>(La reception)</i>	El problema	<i>(Il problema)</i>
El recepcionista	<i>(Il receptionist)</i>	La solución	<i>(La soluzione)</i>
La llave	<i>(La chiave)</i>	Amable	<i>(Cortese)</i>
El número de habitación	<i>(Il numero della camera)</i>	Registrarse	<i>(Registrarsi)</i>
La reserva	<i>(La prenotazione)</i>	Hacer el check in	<i>(Fare il check-in)</i>
El servicio	<i>(Il servizio)</i>	Hacer el check out	<i>(Fare il check-out)</i>
El servicio de limpieza	<i>(Il servizio di pulizia)</i>	Devolver la llave	<i>(Restituire la chiave)</i>
La entrada	<i>(L'arrivo)</i>	Descansar	<i>(Riposare)</i>
La salida	<i>(La partenza)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



Para evitar la cola en **recepción**, puedes hacer el **pre-check-in online** antes de llegar. Solo necesitas el **número de reserva**, la fecha de entrada y los documentos de los **huéspedes**. Si no encuentras el email de confirmación, revisa el spam o llama al hotel y te lo reenvían. En el formulario, registras a todos y subes el documento o escribes los datos. Al final, firmas digitalmente.

*Per evitare la fila alla **reception**, puoi fare il **pre-check-in online** prima di arrivare. Ti servono solo il **numero di prenotazione**, la data di arrivo e i documenti degli **ospiti**. Se non trovi l'email di conferma, controlla lo spam oppure chiama l'hotel e te la reinvidano. Nel modulo, registri tutti e carichi il documento oppure inserisci i dati. Alla fine, firmi digitalmente.*

1. ¿Qué información necesitas para empezar el pre-check-in online?
 - a. Solo tu nombre y el número de habitación
 - b. El número de reserva, la fecha de llegada y los documentos
 - c. El número de teléfono del recepcionista y la tarjeta de crédito
 - d. La confirmación impresa y una foto del hotel
2. ¿Qué se recomienda hacer si no encuentras el email del hotel?
 - a. Revisar el spam o llamar para que lo reenvíen
 - b. Buscar otro hotel y cancelar la reserva
 - c. Ir directamente a la habitación sin registrarse
 - d. Esperar en la recepción y no hacer nada
3. A quiénes hay que registrar en el formulario?
 - a. Solo a los huéspedes que llegan tarde
 - b. Solo a los adultos, no a los niños
 - c. A todos los huéspedes, incluidos niños y bebés
 - d. Solo al titular de la reserva

1-b 2-a 3-c

2. Grammatica: I pronomi di oggetto indiretto: "Me, Te, Le, Nos, Os, Les"

I pronomi di oggetto indiretto si usano per indicare a chi o per chi si compie un'azione.



1. I pronomi di oggetto indiretto rispondono alla domanda: A chi?
2. I pronomi di oggetto indiretto si mettono prima del verbo coniugato oppure si uniscono alla fine di un infinito o gerundio.

Pronombre Significado Ejemplo

Me	A mí	El recepcionista me ha explicado cómo hacer el check in. <i>(Il receptionist mi ha spiegato come fare il check-in.)</i>
Te	A tí	¿ Te han dado la llave de habitación? <i>(Ti hanno dato la chiave della camera?)</i>
Le	A él	El guía le ha dado la llave. <i>(La guida gli ha dato la chiave.)</i>
Nos	A nosotros	El hotel nos ha ofrecido una solución rápida. <i>(L'hotel ci ha offerto una soluzione rapida.)</i>
Os	A vosotros	La recepcionista os ha ayudado con el problema de check in. <i>(La receptionist vi ha aiutato con il problema del check-in.)</i>
Les	A ellos	Les explicamos el problema a los recepcionistas. <i>(Gli spieghiamo il problema ai receptionist.)</i>

1. ¿_____ doy la llave de la habitación 312?
a. Lo b. Les c. Le d. Te
2. Necesito toallas extra, ¿_____ las trae el servicio de limpieza, por favor?
a. yo b. nos c. me d. mi

1. Le 2. me

3. Esercizi



1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|---|------------------------------|
| a. hacer el check in | 1. dejar el hotel |
| b. hacer el check out | 2. me ha entregado la llave |
| c. el recepcionista me ha dado la llave | 3. registrarse |
| d. nos han ofrecido una solución | 4. nos han dado una solución |

a-3 b-1 c-2 d-4

2. Avviso alla reception: check-in, check-out e servizi (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: problema, solución, llave, recepción, reserva, entrada, recepción

Para hacer el check-in, vaya a _____ con su documento y el número de _____. Si ya ha hecho el pre-check-in online, el proceso es más rápido. Allí le entregan la _____ y le indican el número de habitación. La _____ es a partir de las 15:00.

Para el check-out, devuelva la llave antes de las 12:00. Si necesita un cambio tiene un _____ en la habitación, avise en _____. El recepcionista le propondrá una _____ y, si hace falta, avisará al servicio de limpieza.

Per fare il check-in, vada alla reception con un documento e il numero di prenotazione. Se ha già fatto il pre-check-in online, la procedura è più rapida. Lì le consegnano la chiave e le comunicano il numero della camera. L'ingresso è a partire dalle 15:00.

Per il check-out, riconsegna la chiave entro le 12:00. Se ha bisogno di un cambio (per esempio, un cuscino in più) o ha un problema in camera, lo segnali alla reception. Il receptionist le proporrà una soluzione e, se necessario, avviserà il servizio di pulizia.

1. ¿Qué tienes que hacer si hay un problema en la habitación y necesitas un cambio durante tu estancia?
-

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- | | Vero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| La persona ya se registró y recibió la llave de su habitación. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| El problema era que el aire acondicionado no funcionaba en su habitación. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La persona hará el check out mañana y debe devolver la llave antes de las once. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Scegli la soluzione corretta

- Quando _____ al hotel, el recepcionista me pidió el DNI. *(Quando sono arrivato in hotel, il receptionist mi ha chiesto il documento d'identità.)*
 a. he llegado b. llegaba c. llegué d. has llegado
- Esta mañana el taxi _____ tarde y tuve que esperar en la recepción. *(Questa mattina il taxi è arrivato in ritardo e ho dovuto aspettare alla reception.)*
 a. ha llegado b. llegó c. llegaba d. han llegado
- ¿A qué hora _____ para hacer el check in y recoger la llave? *(A che ora sei arrivato per fare il check-in e ritirare la chiave?)*
 a. has llegado b. llegaste c. llegabas d. hemos llegado

1. llegué 2. llegó 3. llegaste

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Recepcionista *Buenas tardes. Bienvenido. ¿Tiene una reserva?*

(María): *(Buon pomeriggio. Benvenuto. Ha una prenotazione?)*

Cliente (Javier): *Sí, a nombre de Javier Ortega. Vengo para hacer el check-in.*

(Sì, a nome di Javier Ortega. Sono qui per fare il check-in.)

Recepcionista *Perfecto, aquí la tengo. Para registrarse, ¿me da el DNI, por favor? Su número de habitación es el 314.*

(María): *(Perfetto, ce l'ho qui. Per registrarsi, mi dà il DNI, per favore? Il suo numero di camera è il 314.)*

Cliente (Javier): *Claro, aquí tiene. ¿La entrada es a partir de ahora?*

(Certo, eccolo. Posso entrare da adesso?)

Recepcionista *Sí, ya puede subir. Esta es la llave. La salida es antes de las 12; para hacer el check-out solo tiene que devolver la llave en la recepción.*

(María): *(Sì, può già salire. Questa è la chiave. Il check-out è entro le 12: per farlo, deve solo restituire la chiave alla reception.)*

Cliente (Javier): *Genial, gracias. Quiero descansar un rato; ha sido un día largo.*

(Perfetto, grazie. Vorrei riposarmi un po'; è stata una giornata lunga.)

1. ¿Qué datos confirma Javier en la recepción para registrarse?

2. ¿Qué le explica María sobre la llave y el horario de la salida?



6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

¿Me puede dar la llave, por favor? / ¿Me puede cambiar de habitación, por favor? / ¿Me puede ayudar con este problema, por favor?

1. Llegas a un hotel en España y tienes una reserva. ¿Qué dices en la recepción para hacer el check-in y pedir la llave de tu habitación?

2. Durante tu estancia hay un problema en la habitación y necesitas una solución. ¿Qué le dices al recepcionista y qué servicio extra pides?

7. WhatsApp

Hola, soy Marcos, de **Recepción** del Hotel Mirador.

Veo tu **reserva** para hoy. ¿A qué hora llegas para hacer el **check-in**? Tu **habitación** es la 508.

Importante: por una avería, esta noche el aire acondicionado no funciona en esa habitación. Podemos cambiarte a otra habitación con aire acondicionado o traerte un ventilador. ¿Qué prefieres?



Scrivi una risposta appropriata: *¿Me puede cambiar a otra habitación, por favor? / ¿Me puede traer un ventilador a la habitación, por favor? / Llego sobre las..., ¿me confirma el check-in?*

Verbi importanti

Llegar (arrivare)

Pretérito perfecto

yo	he llegado
tú	has llegado
él/ella/usted	ha llegado
nosotros/nosotras	hemos llegado
vosotros/vosotras	habéis llegado
ellos/ellas/ustedes	han llegado